



TENFOLD

Unlocking Opportunity

Actualizado 8.4.21

Navegando el COVID-19

Tabla de contenidos

Haga clic en cualquiera de los enlaces subrayados a continuación

PAGAR FACTURAS, PRÉSTAMOS Y ADMINISTRAR SU DINERO

- [2. Pasos de acción que puedes tomar hoy](#)
- [2. Solicitar desempleo](#)
- [3. Uso de reembolso de impuestos](#)
- [4. ¿Está preocupado por pagar préstamos y facturas?](#)
- [5. Sea proactivo - ¡Pida ayuda!](#)
- [5. Asistencia de Préstamos Estudiantiles](#)
- [6. Protecciones contra los desahucios](#)
- [7. Información de contacto del prestamista](#)

RECURSOS

- [8. Utilidad y **Asistencia de alquiler**](#)
- [8. ¿Necesita comida?](#)
- [8. Asesoramiento financiero de Tenfold \(por teléfono\)](#)
- [9. Proveedores de servicios sociales de Lancaster](#)
- [10. Proveedores de servicios sociales de York](#)

INFORMACIÓN PARA INQUILINOS Y PROPIETARIOS

- [11. Vivienda justa y COVID-19](#)
- [12. El proceso de desahucio y terminología](#)
- [13. Inquilinos - Comunicación proactiva](#)
- [14. Propietarios - Somos un recurso para usted](#)
- [15. Propietarios - Muestra de carta a los inquilinos](#)

TEMAS ESPECIALES

- [16. Apoyo a individuos con Condiciones de salud mental](#)
- [17. Mantenerse ocupado y conectado](#)
- [18. Reingreso para los ciudadanos que regresan](#)
- [18. Hablar con sus hijos sobre el estrés financiero](#)
- [19. Cómo puede Ud. apoyar a Tenfold](#)

ESTAMOS AQUÍ PARA AYUDAR.

Si desea asistencia adicional después de repasar esta información, utilice la información de contacto a continuación.

SOBRE CUESTIONES HIPOTECARIAS

Teléfono 717.358.9364
Correo electrónico
FECintake@Tabornet.org

SCHEDULE FREE FINANCIAL COUNSELING (by phone)

Teléfono 717.358.9364
Correo electrónico
FECintake@Tabornet.org

PARA LAS PREOCUPACIONES DE PROPIETARIO INQUILINO/VIVIENDA JUSTA EN LANCASTER

Teléfono 717.291.9945
Correo electrónico Brivera@LHOP.org

PARA LAS PREOCUPACIONES DE PROPIETARIO INQUILINO/VIVIENDA JUSTA EN YORK

Teléfono 717.827.4334
Correo electrónico AHerbst@LHOP.org

Tabor & LHOP son ahora **Tenfold**



<https://www.tabornet.org/>



<https://www.LHOP.org/>

Pasos de acción que puede tomar hoy

Navegando el COVID-19

1. Cuando tenga preguntas sobre cómo gastar, guardar y proteger su vivienda, **llame a Tenfold Financial Empowerment Center para solicitar una sesión gratuita de asesoramiento financiero. Llame al 717.358.9364 Correo electrónico** FECintake@Tabornet.org
2. **Llame a Tenfold con respecto a los derechos de propietario/inquilino y los temas de vivienda justa para aprender más sobre sus derechos y responsabilidades como inquilino**
3. **Llame a las empresas de servicios:** Vea lo que pueden ofrecer **incluso si no va retrasado**
4. **Llame a las empresas hipotecarias:** Vea cómo pueden ayudar durante esta crisis. **También revise la Guía para propietarios de soluciones hipotecarias durante la pandemia COVID-19:** https://www.urban.org/sites/default/files/homeowners_guide_to_mortgage_solutions_during_the_covid-19_pandemic.pdf
5. **Llame al propietario/administrador de la propiedad:** Vea cómo pueden ayudar durante esta crisis
6. **Si tiene préstamos estudiantiles privados, comuníquese con su prestamista** para ver cómo pueden
7. **Sea proactivo:** No espere a que la crisis le supere <https://www.nytimes.com/article/coronavirus-money-unemployment.html>
8. **Utilice los fondos de asistencia del Gobierno para pagar facturas o ahorrar:** No sabemos cuánto durará esta crisis
9. **Haga su declaración de impuestos** para que tenga más fondos disponibles durante la crisis. El IRS todavía está procesando declaraciones y pagos de impuestos.
10. **Busque y use recursos** como programas de alimentos, ropa y asistencia
11. **Llame a sus prestamistas** sobre todos los demás préstamos como préstamos para automóviles, arrendamientos y préstamos personales
12. **Llame a las compañías de su tarjeta de crédito,** tienen programas para ayudarle en este momento de necesidad
13. **Solicitar desempleo**
<https://www.uc.pa.gov/unemployment-benefits/file/Pages/File%20an%20Initial%20Claim.aspx>
Información adicional sobre el desempleo, incluidos los propietarios únicos y los trabajadores temporales
<https://www.lancasterchamber.com/Apps/Pages/page-slug-92504?formEntryId=17851>
Comprender sus derechos de desempleo
<https://www.attorneygeneral.gov/wp-content/uploads/2020/04/Unemployment-Rights-and-Resources-%E2%80%93-COVID-19.pdf>



Todos tenemos objetivos diferentes, así que por favor tome esos factores en juego al tomar decisiones con eso en mente aquí hay algunos consejos:

- 1. Ahorre tanto dinero como pueda**, ya que no sabemos cuánto durará esta crisis.
- 2. No pagues grandes deudas con estos fondos.** Pagar el mínimo para los próximos meses y luego pagar si el dinero no es necesario para pagar las facturas esenciales.
- 3. Divida sus facturas en esenciales y no esenciales hasta que la crisis se haga y pague primero lo que es esencial.**
- 4.** Para la mayoría de las personas la vivienda es típicamente el mayor gasto mensual. Si usted ha experimentado la pérdida de ingresos estos **fondos de estímulo podrían cubrir la brecha** (ejemplo: Si usted tiene una pérdida de ingresos de \$500 por mes, entonces \$2400 podrían ayudar a cubrir casi 2.5 meses. Si estos fondos no son suficientes para cubrir su alquiler, asegúrese de llamar a su arrendador e intente establecer un plan de pago hasta que la crisis haya terminado. Llame a Tenfold para ayudar a establecer un plan de gastos y ahorros durante la crisis y más allá. También podemos ayudar a comunicar y establecer un plan de pago con su arrendador.
- 5. Asegúrese de llamar a su compañía hipotecaria** e intentar establecer un plan de pago hasta que la crisis haya terminado. Llame a Tenfold para ayudar a establecer un plan de gastos y ahorros durante la crisis y más allá. También podemos ayudar a comunicar y establecer un plan de pago con su compañía hipotecaria.
También revise la Guía para propietarios de soluciones hipotecarias durante la pandemia COVID-19:
https://www.urban.org/sites/default/files/homeowners_guide_to_mortgage_solutions_during_the_covid-19_pandemic.pdf
- 6. Llame a todos los servicios públicos** y asegúrese de que tiene la mejor oferta para los servicios que necesita. Revise y reduzca todo lo que pueda para ahorrar dinero en este momento. A veces tendrán planes de pago o incluso programas de asistencia dependiendo de su situación.
- 7. Llame a sus compañías de préstamos y tarjetas de crédito** para ver si tienen algún programa especial para ayudar a reducir los costos durante la crisis. Esto podría incluir préstamos estudiantiles, préstamos personales, tarjetas de crédito, tarjetas de tienda, préstamos para automóviles y cualquier otro préstamo que pueda tener en este momento.
- 8. No inicie ningún préstamo nuevo a menos que sea esencial.** Si necesita un coche nuevo para llegar al trabajo o refinanciar su casa para un pago más bajo, entonces hágaselo según sea necesario. Pero trate de evitar hasta que la crisis haya terminado y sus ingresos estén estables.
- 9. Disfrute.** Sé que esto puede parecer una mala idea para muchos, pero permítase un poco algo como pedir fuera de su restaurante favorito para usted y su familia de comprar algo que podría hacer su vida más fácil como cortapelos (para el perro, los niños, su cónyuge). Manténlo por debajo del 10% de la cantidad que recibes, así que si recibes un cheque de \$2400 entonces puedes gastar hasta \$240.
- 10. Por último, piensa en dar.** Sé que no todo el mundo será capaz de hacer esto, pero si somos capaces de utilizar la misma regla que en #9 de esta lista, mantener al 10% o menos como regla general y hacer una diferencia en la vida de otra persona.

No olvides hacer tus impuestos. Hay muchas maneras de hacer sus impuestos en línea por poco o ningún costo. Llame al 2-1-1 (United Way) para ver si cumple con los requisitos para preparar la declaración de impuestos gratis a través de VITA.

¿Está preocupado por pagar préstamos y facturas?

Navegando el COVID-19

Si usted está teniendo problemas para pagar su hipoteca, préstamos y facturas debido al Covid-19, por favor refiérase a la información a continuación.

La Oficina de protección financiera del consumidor (CFPB) y otros reguladores financieros han alentado a las instituciones financieras a trabajar con sus clientes para satisfacer las necesidades de sus comunidades. Por favor, siga el siguiente enlace para obtener más información.

<https://www.consumerfinance.gov/about-us/blog/protect-yourself-financially-from-impact-of-coronavirus/>

LO QUE DEBERÍA HACER

Comuníquese con sus prestamistas y servicios de préstamos tan pronto como sea posible si tiene problemas para pagar sus facturas o préstamos a tiempo. Puede haber varias opciones disponibles para usted, especialmente si se pone en contacto pronto.

- Los tiempos de espera tal vez sean más largos de lo habitual, así que inicie este proceso temprano.
- La información de contacto de los prestamistas y administradores de préstamos debe estar en el resumen mensual de su cuenta
- La mayoría de los prestamistas y administradores de préstamos están facilitando orientación e información en sus sitios web.
- Si su hipoteca ya está atrasada, por favor hable con su institución financiera sobre todas las opciones disponibles para usted, como la suspensión de pagos o las modificaciones de préstamos.

CUANDO CONTACTE CON SUS PRESTAMISTAS, ESTÉ PREPARADO PARA EXPLICAR

- Su situación
- Cuánto puede pagar
- Cuando es probable que pueda reiniciar los pagos regulares
- En el caso de las hipotecas, esté preparado para discutir sus ingresos, gastos y activos

TENGA CUIDADO CON LOS ESTAFADORES

Los estafadores buscan oportunidades para aprovecharse de las personas, especialmente durante emergencias o desastres naturales. Tenga cuidado con las llamadas telefónicas, los correos electrónicos, los mensajes de texto o las publicaciones en las redes sociales con respecto a sus finanzas. Asegúrese de que está trabajando con organizaciones legítimas. Si tiene alguna duda, comuníquese con nosotros en Tenfold.



Un concepto erróneo que muchas personas tienen es no ponerse en contacto con su arrendador, prestamista, banco, cooperativa de crédito, compañía de tarjetas de crédito, compañía de servicios públicos, compañía telefónica, etc., cuando no tienen dinero para pagarles.

Siempre debe llamar a estos acreedores antes de tener un problema para preguntar qué servicios y apoyo pueden estar disponibles. Muchos tienen programas para ayudarle cuando usted está experimentando una dificultad o crisis. Por lo general, le pone en una mejor situación al no arruinar su crédito, hacer que le eliminen las cuotas, y posiblemente le reduzcan los intereses. En una gran crisis, muchos acreedores quieren devolver a los clientes y a la comunidad de muchas maneras y están esperando a que los clientes los llamen y les hagan saber cómo pueden ayudar. Muchos de estos programas necesitan ser solicitados mientras usted está en medio de la crisis, no meses después, cuando usted esté metido tan profundo en un agujero que ningún programa sea suficiente para que vuelva a las circunstancias normales. **Sea proactivo, ¡pida ayuda!**

Asistencia de Préstamos Estudiantiles

A los prestatarios de préstamos federales para estudiantes se les colocará automáticamente en una suspensión de pagos administrativa hasta el 30 de septiembre de 2021. Esto permite a los prestatarios dejar de realizar pagos temporalmente.

Las tasas de interés de los préstamos federales para estudiantes serán del 0% hasta el 30 de septiembre de 2021 para los préstamos que califiquen.

¿Qué préstamos están cubiertos por estos cambios?

Todos los préstamos que sean propiedad del Departamento de Educación de los EE. UU. (ED) tendrán una exención de intereses. Eso incluye los Préstamos del Direct Loan Program, así como los Préstamos Federales Perkins y los Préstamos del Programa de Préstamos Federales para la Educación de la Familia (FFEL) del ED. Tenga en cuenta que algunos préstamos del Programa FFEL son propiedad de prestamistas comerciales y algunos préstamos Perkins están en manos de la institución a la que asistió. Estos préstamos no son elegibles para este beneficio en este momento.

Puede encontrar más información aquí:

<https://studentaid.gov/announcements-events/coronavirus>

Aún puede realizar pagos voluntarios en CUALQUIER momento.

ALIVIO DE PRÉSTAMOS PRIVADOS

Si está pagando intereses o capital de préstamos privados, es posible que desee comunicarse con su prestamista privado si necesita ayuda. Discover y Sallie Mae han anunciado esfuerzos de ayuda y otros prestamistas también han estado ofreciendo ayuda.

Para obtener más información, comuníquese con la entidad administradora de sus préstamos o visite <https://studentaid.gov>



Protections against evictions

Navigating COVID-19

Los Centros para el Control y prevención de enfermedades (CDC por sus siglas en inglés) han emitido una orden para prevenir que se desplace a los inquilinos de sus viviendas debido a una falta de pago del alquiler.

Para cumplir los requisitos para estas protecciones, un inquilino necesitaría proporcionar una copia firmada de un formulario de declaración al propietario por cada adulto en la casa, indicando que:

- Ha hecho el mayor esfuerzo para obtener asistencia con el alquiler
- No cobra más de \$99.000 en ingresos anuales en 2020 (o \$198.000 si hace una declaración de impuestos conjunta), no estuvo obligado a declarar ingresos al IRS en 2019, ni recibió un Pago de impacto económico
- No es capaz de pagar el alquiler completo debido a una pérdida de ingresos, pérdida de empleo o salario, despidos, o gastos médicos extraordinarios de su propio bolsillo
- Está haciendo el mayor esfuerzo en pagar tanto de su alquiler como sea posible
- Si se le desahucia, seguramente se encontraría sin hogar, se quedaría en un albergue, o se quedaría con amigos o familia porque no tiene otras opciones
- Entiende que aún debe pagar el alquiler y que el proveedor de la vivienda puede aún cobrar tarifas por retraso y recargos, de acuerdo con su arrendamiento
- Entiende que al final de este paro temporal de los desahucios el 30 de junio de 2021, el proveedor de vivienda puede exigir el pago completo y puede desahuciarle si no se ha pagado el saldo.

LOS INQUILINOS PUEDEN OBTENER UNA COPIA DEL FORMULARIO DE DECLARACIÓN AQUÍ:

https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/downloads/EvictionDeclare_d508.pdf

Si un inquilino ha firmado este formulario, un propietario puede comenzar el proceso de desahucio en los tribunales ahora, pero no puede recuperar la posesión de la propiedad hasta el 30 de junio de 2021.

Si tiene alguna duda, llame a Tenfold – 717.291.9945 y podemos guiarle paso a paso.

Si está retrasado con el alquiler, póngase en contacto también para recibir ayuda - llame al 2-1-1 para conocer más detalles.



Información de contacto del prestamista

Navegando el COVID-19

Es importante comunicarse con su prestamista actual para obtener información sobre su pago mensual en papel o en línea. **No asuma que el pago de su préstamo no vence.** Tiene que hacer la llamada. Por favor, no asuma que el PHFA u otros prestamistas están aplazando los pagos. Consulte con su prestamista sobre otros programas que puedan tener si tiene tarjeta de crédito, débito, pago de automóvil, etc.

Si tiene una relación en la sucursal local, comience allí.

Información del prestamista

BB&T now Truist

Sitio web <https://www.truist.com/coronavirus-information>

Teléfono 1.800.827.3722 option 6 for borrowers if they are having problems making mortgage payments

Caliber

Teléfono 1.800.401.6587 (Wait time may be long—90 minutes)

Ephrata National Bank

Sitio web <https://www.epnb.com/insights/enb-announces-actions-to-assist-customers-during-coronavirus-outbreak/>

First Citizens Community Bank

Sitio web <https://www.firstcitizensbank.com/about-us/locations-hours.html>

Teléfono 1.800.326.9486, Call your local branch

First National Bank

Sitio web <https://www.fnb-online.com/about-us/newsroom/press-releases/2020/fnb-corporation-announces-additional-support-032320>

Email fnbmortgageassistance@fnb-corp.com

Teléfono 1.877.341.6974, Call your local branch

Fulton

Website <https://www.fultonbank.com/COVID19-Assistance>

Teléfono 1.800.385.8664

M&T Bank

Sitio web <https://www.mtb.com/help-center/be-informed/coronavirus>

Teléfono 1.800.724.2440

New American Funding

Email customercare@nafinc.com

Teléfono 1.800.893.5304

Mortgage Network

Sells all their mortgages to secondary markets

PHFA Customer Solutions Center

Sitio web <https://phfa.customer-care.net.com>

Teléfono 1.855.827.3466

Customers can also send a secure email message through the online borrower portal

PNC Bank

Website <https://www.pnc.com/en/customer-service/coronavirus-update.html>

Teléfono 1.888.762.2265

PeoplesBank

Sitio web <https://www.peoplesbanknet.com/coronavirus-important-information/>

RMS

Phone Phone number is shown on your monthly statement or coupon book

Santander

Sitio web <https://loansolution-center.com>

Teléfono 1.855.241.5700

Sierra Pacific

Sitio web <https://www.sierrapacificmortgage.com>

Teléfono Call the Customer Service number as shown on your mortgage statement

El Programa de Asistencia de Alquiler de Emergencia (ERAP)

está disponible para los inquilinos que han perdido ingresos o han aumentado significativamente los gastos debido al COVID, tienen un ingreso familiar del 80% o menos de los ingresos medios del área y corren el riesgo de perder su hogar.

Ingresos Medios del Area por tamaño de hogar y Condado

	1	2	3	4	5	6	7
Lancaster	44,550	50,900	57,250	63,600	68,700	73,800	78,900
York	46,050	52,600	59,200	65,750	71,050	76,300	81,550

ERAP es capaz de cubrir hasta 12 meses de asistencia con atrasos de alquiler y servicios públicos. Los hogares presentarán información en línea sobre sus atrasos de arrendamiento, alquiler y servicios públicos, y los ingresos del hogar. Si no tiene acceso a una computadora, impresora o escáner, hay organizaciones comunitarias que están disponibles para ayudar.

Los residentes del Condado de Lancaster pueden solicitarlo en la línea de ayuda www.lancasterhelp.rent
Línea de ayuda: 717-590-3101

Los residentes del condado de York pueden solicitarlo en <https://www.yorkcpc.org/take-action>

PPL y UGI ofrecen programas de asistencia al cliente para aquellos que estén teniendo problemas para pagar sus facturas mensuales de servicios. Para más información y/o para llenar una solicitud, visite: <https://caplanc.org/our-programs/household-stability/utility-assistance/>

También puede ponerse en contacto con PPL(1.800.342.5775) y UGI(1.800.276.2722) directamente y solicitar que le envíen una solicitud de asistencia directamente a su casa.

Para solicitar el LIHEAP (Programa de asistencia de energía para hogares de bajos ingresos), visite: www.compass.state.pa.us



¿Necesita comida?

Directorio del Banco de alimentos de PA Central

<https://www.centralpafoodbank.org/find-help/find-a-food-pantry/>

The Food Hub - Vecinos alimentando a familias e individuos en todo el condado de Lancaster

<https://lancasterfoodhub.org/food/>

Póngase en contacto con sus Proveedores de servicios sociales locales

Hunger Free York, York County Food Bank (Banco de alimentos del condado de York)

<https://yorkfoodbank.org/>

Comuníquese con su proveedor de servicios sociales (ver listas en este documento) o llame al 2-1-1 para encontrar despensas de alimentos locales o comidas comunitarias embolsadas/comidas para llevar

Asesoramiento financiero de Tenfold (por teléfono)

Tenfold puede ayudar para:

- Crear un plan para gastar y ahorrar durante y después de la crisis
- Establecer un plan para pagar facturas morosas tales como impuestos, alquiler, pagos hipotecarios, pagos de préstamos, pagos de tarjetas de crédito, préstamos para automóviles y préstamos estudiantiles
- Una mejor comprensión de sus derechos y recursos durante la ejecución hipotecaria y el desalojo.
- Evaluar y explicar las preocupaciones crediticias

Proveedores de servicios sociales en el condado de Lancaster

Navegando el COVID-19

Se incluyen los principales proveedores de servicios sociales ubicados en los condados de

Lancaster. Estos proveedores pueden conectar a los residentes con servicios e información. Muchos de estos proveedores tienen despensas de alimentos locales y pueden tener otros servicios especializados dependiendo de las necesidades de su comunidad.

Llame al 2-1-1 (United Way)

Responde preguntas y conecta a las personas con los recursos de salud, servicios humanos y comunitarios
Sitio web <https://www.uwp.org/211gethelp/>

Departamento de salud del comportamiento y servicios de desarrollo (BH/DS)

Sitio web <http://www.lancastercountybhds.org/350/COVID-19Coronavirus>

CareerLink Jobseeker hotline

Teléfono 844.744.8451

Columbia Life Network

Jamie Widener / Director Ejecutivo
18 South 4th St
Columbia, PA 17512
Teléfono 717.684.8094

Correo electrónico info@columbialifenetwork.org

Sitio web <http://www.columbialifenetwork.org/>

CrossNet Ministries

Meredith Dahl / Director Ejecutivo
127 W Franklin St
New Holland, PA 17557
Teléfono 717.355.2454

Correo electrónico meredith@elancocross.org

Sitio web <https://elancocross.org>

ECHOS Community Place on Washington

Deb Jones / Director Ejecutivo
61 E Washington St Suite 110

Elizabethtown, PA 17022

Teléfono 717.669.3423 or 717.361.0740

Correo electrónico info@ECHOSLancaster.org

Sitio web <https://echoslanaster.org>

Ephrata Area Social Services

Joy Ashley / Director Ejecutivo

227 N State St

Ephrata, PA 17552

Teléfono 717.733.0345

Sitio web www.ephrataareasocialservices.org

The Factory Ministries

Adam Nagel / Director Ejecutivo
3993 Lincoln Highway E

Paradise, PA 17562

Teléfono 717.687.9594

Correo electrónico

adam@thefactoryministries.com

Sitio web www.thefactoryministries.com

Northern Lancaster Hub

Kelly Ernst Warner / Coordinador del Hub
560 S Reading Rd

Ephrata, PA 17522

Teléfono 717.723.8258

Correo electrónico northernlanchub@gmail.com

REAL Life Community Services

Rod Redcay / Director Ejecutivo

240 Main St, Suite B

Denver, PA 17517

Teléfono 717.336.7797

Correo electrónico rod@reallcs.org

Sitio web www.reallcs.org

Solanco Neighborhood Ministries

Teresa Dolan / Director Ejecutivo
355 Buck Rd

Quarryville, PA 17586

Teléfono 717.7864.308

Correo electrónico office@SNMinistries.org

Sitio web

www.solanconehborhoodministries.org

Proveedores de servicios sociales en el condado de York

Navegando el COVID-19

Se incluyen los principales proveedores de servicios sociales ubicados en los condados de

York. Estos proveedores pueden conectar a los residentes con servicios e información. Muchos de estos proveedores tienen despensas de alimentos locales y pueden tener otros servicios especializados dependiendo de las necesidades de su comunidad.

Call 2-1-1 (United Way)

Responde preguntas y conecta a las personas con los recursos de salud, servicios humanos y comunitarios

Website <https://www.uwp.org/211gethelp/>

Community Reach INC.

Solo los residentes de Red Lion, Dallastown y Oriental York Escuela Distrito

Gina Pijanowski/ Directora de programa
15 First Avenue

Red Lion, PA 17356

Teléfono 717.244.6934

Correo electrónico communityreachinc@gmail.com

Sitio web www.commreach.org

Mason-Dixon Community Services

Anita Hatoff / Gerente del Centro
5 Pendyrus Street #2

Delta, PA 17314

Teléfono 717.456.5559

Correo electrónico ahatoff@mason-dixon.org

Sitio web www.mason-dixon.org

New Hope Ministries

Dover, Dillsburg, Hanover

Teléfono 717.432.2087

Correo electrónico info@nhm-pa.net

Sitio web www.nhm-pa.org

United Way of York County

Anne Druck / Presidenta

800 E King St

York, PA 17403

Teléfono 717.843.0957

Correo electrónico

drucka@unitedway-york.org

Website <https://www.unitedway-york.org/>

YMCA

Jose Santiago / Nuevo Americano Bienvenido

Centro de Director

90 N Newberry Street

York, PA 17401

Teléfono 717.843.7884, EXT 262

Correo electrónico jsantiago@yorkcoymca.org

Sitio web www.yorkcoymca.org

York Habitat of Humanity

Tammi Morris / Director Ejecutivo

33 S Seward St

West York, PA 17404

Teléfono 717.854.6168, x104

Sitio web <https://www.yorkhabitat.org/our-blog/help-for-habitat-homeowners>

Policía de la Ciudad de York

El departamento de policía está ofreciendo informes en línea para delitos e informes menores.

Sitio web <https://york.crimewatchpa.com/yorkpd/8395/report>

Centros de Recursos Comunitarios de la Policía de la Ciudad de York

En este momento, todos nuestros centros de recursos están cerrados hasta nuevo aviso

Las leyes de Vivienda justa protegen a las personas en base a la raza, color, religión, origen nacional, sexo, estado familiar, discapacidad, y edad por encima de los 40 (en Pensilvania).

La Vivienda justa protege a las personas de la discriminación cuando estén alquilando o comprando una vivienda, pidiendo una hipoteca, pidiendo ayuda de la vivienda, o participando en otras actividades relacionadas con la vivienda. Mientras que las protecciones de vivienda justa no han cambiado debido al COVID-19, ciertos hogares pueden ser más vulnerables a la discriminación en la vivienda debido a la crisis actual.

Estas son algunas cosas que los propietarios, administradores de propiedades, agentes inmobiliarios, prestamistas, compradores de vivienda e inquilinos deben tener en cuenta:

- Mientras que el COVID-19 se descubrió inicialmente en China, no hay asociación entre las personas de China o de descendencia China y el COVID-19. Estas personas y hogares se deben tratar con igualdad en las transacciones de vivienda y relacionadas con la vivienda.
- Las personas con discapacidades tienen el derecho de solicitar acomodaciones razonables, lo cual es un cambio en la política o procedimiento para que puedan usar y disfrutar plenamente de sus viviendas. Considerando el COVID-19, esto podría significar:
 - Una persona que solicita un retraso o que se haga una inspección virtual de su propiedad en alquiler porque tiene una discapacidad y tiene mayor riesgo de contraer el COVID, o porque se le ha ordenado que haga cuarentena debido a una exposición al COVID
 - Una persona que ha tenido complicaciones graves debido al COVID que afectan a su vida diaria y que necesita un asistente en casa de manera temporal o a largo plazo
- Las personas bajo presión debido al alquiler no pagado y a la incapacidad del propietario de desahuciar pueden ser presionadas para que hagan favores sexuales a cambio del alquiler. Este acoso sexual es ilegal bajo la ley de vivienda justa.

Recordatorios útiles de vivienda justa:

- Siempre es bueno para un proveedor de vivienda que tenga procedimientos establecidos para chequear a posibles solicitantes, evaluar las solicitudes razonables de acomodación/modificación, y proporcionar servicios a los inquilinos para asegurar que no esté tratando involuntariamente a algunos inquilinos o posibles inquilinos de manera diferente basado en una clase protegida
- Un proveedor de vivienda no puede preguntar a un inquilino sobre ninguna condición médica, incluido el COVID-19. Un proveedor de vivienda puede pedir a un inquilino que comparta de manera voluntaria información respecto a una exposición al COVID-19, pero el inquilino no está obligado a proporcionar esa información.
- Un proveedor de vivienda es responsable de las acciones de su personal, contratistas y agentes. Es importante que todos los empleados reciban formación de vivienda justa de manera regular para asegurar que se están siguiendo todos los procedimientos apropiados.
- A los posibles o actuales inquilinos que tengan COVID-19, tienen un historial de haber tenido COVID-19, o se perciba que tienen COVID-19, no se les debe negar la vivienda ni deben recibir servicios de la vivienda distintos basado en su estatus de tener COVID-19.

Si desea obtener más información sobre cualquiera de estos temas de vivienda justa, desea solicitar formación o desea denunciar la discriminación de la vivienda, póngase en contacto con Tenfold en el **717.291.9945 o **bmellinger@lhop.org****



Proceso de desahucio y terminología

Desahucio

A un inquilino se le puede desahuciar si no paga el alquiler, no se muda de la unidad al final del término de arrendamiento o si viola los términos del acuerdo de arrendamiento

Desahucio por auto-ayuda

Si un inquilino no se muda después de que se le haya dado una notificación, el propietario debe pasar por el proceso judicial antes de desahuciar. Un propietario no puede cambiar los cerrojos, apagar los servicios o hacer la unidad inhabitable. Eso se conoce como desahucio por auto-ayuda, lo cual es ilegal en Pensilvania.

Audiencia judicial

Se puede programar una audiencia judicial de 7 a 15 días después de que el propietario haya presentado la queja. Planee asistir a la audiencia judicial, independientemente de cómo piense que irá. Lleve documentación impresa sobre el tema, tal como su arrendamiento, comunicaciones con su propietario, recibos y/o fotos de problemas de arreglos en el apartamento.

El juez tomará una decisión o bien el día de la audiencia, o bien hasta 3 días después. Si el único problema es el impago del alquiler, puede que pueda «pagar y quedarse», o conservar posesión de la unidad pagando lo que le debe al propietario, incluyendo los costes del tribunal.

Apelación

Si el juez no falla a su favor, puede solicitar una apelación hasta 10 días después de la audiencia judicial. Debe pagar su alquiler directamente al fideicomiso judicial para quedarse en su unidad durante la apelación.

Bloqueo del acceso

Después del periodo de apelación, el propietario puede solicitar una orden de posesión. Una vez que el propietario obtenga una orden de posesión, usted recibirá una notificación declarando que tiene 10 días para desocupar la propiedad.

Si no desocupa, al final de los 10 días, un agente podrá sacarle a la fuerza de la unidad y cerrar la puerta con candado. Es importante que se lleve todos los papeles importantes y las medicinas con usted.

Si desea recuperar cualquier pertenencia que siga en la propiedad después del bloqueo del acceso, debe escribir al propietario haciéndole saber que usted quiere recoger su propiedad. Si lo hace así, el propietario debe conservar sus pertenencias hasta 30 días desde el bloqueo del acceso; sin embargo, puede almacenar sus pertenencias en algún otro lugar y le puede cobrar por el almacenamiento.

Si tiene dudas sobre el proceso de desahucio, póngase en contacto con el Especialista de admisión de Tenfold para obtener más detalles en brivera@lhop.org o 717.291.9945.

Si le están desahuciando y necesita ayuda legal, póngase en contacto con Mid-Penn Legal Services. Si cumple los requisitos por ingresos, ellos puede que le puedan proporcionar servicios legales gratuitos. Solicite los servicios llamando al: 1.800.326.9177 o rellenando un formulario de entrada en línea en midpenn.org.

Inquilinos - Comunicación proactiva

Navegando el COVID-19

Muchas personas no pueden trabajar en estos momentos, lo que podría hacer que sea difícil pagar el alquiler. Si bien eso puede ser una conversación difícil de tener, comuníquese con el propietario ahora, en lugar de esperar, para que puedan trabajar juntos hacia una solución.

ESTOS SON ALGUNOS CONSEJOS:

- **Comuníquese lo antes posible**
- Comuníquese por escrito (para que tenga un registro de su acuerdo)
- Comuníquese cuando se sienta tranquilo. Esto es difícil para todos, y es mejor si podemos mantener la conversación educada.

Si desea hablar con un miembro del personal de Tenfold para obtener orientación, comuníquese con nuestros Especialistas en admisiones

Para las dudas de Propietario inquilino/
Vivienda justa en **Lancaster**
Teléfono 717.299.7840
Correo electrónico ABeaver@LHOP.org

Para las dudas de Propietario inquilino/
Vivienda justa en **York**
Teléfono 717.827.4334
Correo electrónico AHerbst@LHOP.org

MENSAJES DE MUESTRA A PROPIETARIOS

Si puede pagar el alquiler parcial

Hola, (nombre del propietario), como probablemente sabe debido al COVID-19, actualmente estoy fuera del trabajo en este momento porque (mi trabajo está cerrado, la escuela de mi hijo está cerrada, etc.).

Quería comunicarme con usted sobre mi situación laboral porque sé que el alquiler se deberá pronto. ¿Estaría dispuesto a trabajar conmigo y a aceptar (\$X) para cubrir el alquiler de este mes? Me gustaría establecer un plan de pago para cubrir el alquiler restante para garantizar sus ingresos de alquiler. Agradezco su flexibilidad y comprensión durante estos tiempos estresantes.

Si no puede pagar ningún alquiler este mes

Hola, (nombre del propietario), como usted puede saber, actualmente no estoy trabajando debido a (mi trabajo está cerrado, la escuela de mi hijo está cerrada, etc.). Lamentablemente, debido a la pérdida de ingresos, no podré pagar el alquiler a tiempo. Me gustaría establecer un plan de pagos para que pueda comenzar a pagar una vez que tenga ingresos de nuevo. Estoy trabajando en un plan para obtener ingresos (solicitar el desempleo, buscar un trabajo nuevo, explorar opciones de cuidado infantil, etc). Por favor, hágame saber cómo podemos trabajar juntos durante este tiempo para garantizar su ingreso de alquiler y mi estabilidad de vivienda. Agradezco su paciencia durante este tiempo difícil.

Propietarios - Somos un recurso para usted

Navegando el COVID-19

Para obtener información sobre cómo establecer buenas prácticas durante la crisis del COVID-19 y para aprender cómo las Leyes de vivienda justa afectan a su negocio durante este tiempo incierto, comuníquese con Tenfold. Tenfold tiene recursos para ofrecer para ayudarle a cumplir con las leyes locales, estatales y federales.

No dude en llamar para:

- Consulta GRATUITA de vivienda justa
- Resoluciones informales de vivienda
- Revisiones de arrendamiento
- Foros de propietarios
- Guía de propietarios e inquilinos
- Red de prevención de desahucios y más

Para las dudas de Propietario inquilino/
Vivienda justa en **Lancaster**

Teléfono 717.291.9945
Correo electrónico Brivera@LHOP.org

Para las dudas de Propietario inquilino/
Vivienda justa en **York**

Teléfono 717.827.4334
Correo electrónico AHerbst@LHOP.org

Por favor, póngase en contacto con nosotros antes de comenzar a desalojar a un inquilino. Podemos ayudar con el asesoramiento de alquiler para ayudar en el pago de los atrasos, el establecimiento de acuerdos de suspensión de pagos, y la asistencia con la comunicación y con los inquilinos.



Propietarios - Carta de muestra a los inquilinos

Navigating COVID-19

Estimado inquilino,

Nuestras vidas han cambiado drásticamente debido a la pandemia del COVID-19. Entendemos que esta cuarentena puede estar afectando su salario y su capacidad para pagar sus gastos mensuales, incluyendo su alquiler. Si hay cambios en su capacidad para pagar el alquiler, comuníquese con nosotros tan pronto como sea posible. Esta comunicación nos permitirá tener una discusión sobre los pagos antes de que se quede atrasado y potencialmente establecer un plan de pago. Nuestra intención es trabajar con usted durante estos tiempos inciertos. Se recomienda que siga esta práctica y se comunique con los servicios públicos y los titulares de préstamos.

Si sus ingresos han cambiado, se recomienda que solicite la Compensación por desempleo inmediatamente. Se le puede solicitar una copia de su presentación de desempleo si se establece un plan de pago. Le recomendamos que se ponga en contacto con United Way a través del portal 2-1-1 si necesita recursos adicionales, como alimentos.

- **Solicitar el desempleo:**

www.uc.pa.gov/Pages/covid19.aspx?fbclid=IwAR2wT7m7dzglklsBPn29JgYLZZSbEV-P6HrlcwMCC6NFi8Sx3YVHTPYBFjz0

- **UNITED WAY de Lancaster**, Teléfono: **2-1-1** <http://pa211east.org/Lancaster>
- **UNITED WAY de York**, Teléfono: **2-1-1** <https://www.unitedway-york.org/>
- **Línea directa para solicitantes de empleo PA Career Link** Teléfono: 1.844.744.8451
- **Asistencia de servicios** Correo electrónico: ontrack@caplanc.org Teléfono: 717.286.0379

Solicitamos que todos los residentes mantengan una línea abierta de comunicación con nosotros en estos momentos para que podamos ayudarlo a obtener la asistencia que necesite. Nuestra principal prioridad es mantener nuestros edificios activos y los inquilinos sanos y seguros durante este tiempo.

Si tiene más preguntas o dudas, no dude en comunicarse conmigo.

¡Gracias!

Apoyo a individuos con Condiciones de salud mental

Navegando el COVID-19

Las personas con condiciones de salud mental tienen un mayor riesgo de experimentar empeoramiento de los síntomas durante una crisis como el coronavirus. Es importante vigilar a aquellos que nos importan durante este tiempo y vigilar la aparición de estos síntomas.

HAY ALGUNAS COSAS QUE PODEMOS HACER PARA APOYARLOS DURANTE ESTE TIEMPO:

- Utilice una comunicación clara con sus seres queridos con respecto a los efectos del Covid-19 y a cómo reducir el riesgo de infección. Recuérdeles que utilicen las prácticas de higiene recomendadas y el distanciamiento social adecuado. Es posible que necesiten recordatorios.
- Anímelos a usar sitios y fuentes de información fiables para aprender más sobre el Covid-19. Hay mucha desinformación ahí fuera.
- Mantenga el contacto regular con sus seres queridos durante este tiempo ya que las personas con condiciones de salud mental se aíslan de forma natural. Es posible que necesiten recordatorios de que no están solos.
- La ansiedad puede provocar ataques de pánico. Fomente diversas formas de relajación, meditación, ejercicio y/u oración para aliviar la ansiedad.
- Asegúrese de que tengan suficiente medicación para durarles un tiempo o que las opciones de entrega de medicamentos estén en su lugar.
- Ayúdeles a desarrollar una rutina regular para este tiempo.
- Fomente otras formas de socialización a través de las redes sociales y las conversaciones telefónicas.
- Si su ser querido asiste a sesiones de terapia habitualmente, averigüe si puede hacer las sesiones por teléfono.

Si es necesario o si tiene preocupaciones, comuníquese con los apoyos para la crisis de Salud mental por teléfono o en línea. Aquí están algunos de los recursos para ello:

Intervención de crisis del condado de Lancaster 717.394.263

Equipo de Intervención de Crisis del Condado de York 717.851.5320

Sitio web https://yorkcountypa.gov/images/pdf/CIT/CIT_Main_Page.jpg

Línea de ayuda de Soporte y Derivación de Pensilvania durante COVID-19 (disponible las 24 horas del tiempo, los 7 días de la semana) 1.855.284.2494, telefonía de texto 724-631-5600

Salud Mental Estados Unidos de Condado de Lancaster 717.397.7461 and mha@mhalancaster.org

Soporte gratuito de no emergencia uno a uno; orientación al tratamiento y servicios: promoción para adultos y niños; grupos de apoyo para adultos. Más información en www.mhalancaster.org

Salud Mental Estados Unidos de York y los Condados de Adams 717.843.6973

Ejecuta programas en el área del condado de York para promover el bienestar mental y la recuperación de apoyo, a través de la promoción, la educación, la acción social y la prestación de servicios comunitarios. Para obtener una lista de recursos, siga <http://www.mhay.org/local-resources.html>. Si usted está buscando a alguien para que le escuchen, por favor marque 1.800.932.4616

Enlace de texto de crisis Texto MHA al 741741

Líneas directas de apoyo emocional de Warmlines:

Línea directa de desastres de SAMHSA 1.800.985.5990

Alianza Nacional de Salud Mental NAMI 1.800.950.6264



Mantenerse ocupado y conectado

Navegando el COVID-19

Obtenga 2 meses de internet gratis con Comcast Internet Essentials

www.internetessentials.com

Disponibile hasta junio de 2021



Charle por video con personas que usen Facetime, Skype, Google Hangouts o Zoom



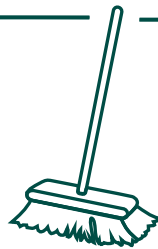
Encuentre entrenamientos gratis en YouTube como el Yoga con Adriene. Jessica SmithTV tiene algunos entrenamientos de andar fáciles y de bajo impacto.

Aprenda sobre una variedad de temas como la historia, la ciencia, la literatura, los negocios, etc., en videos cortos y entretenidos en Crash Course www.youtube.com/user/crashcourse



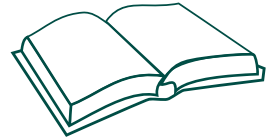
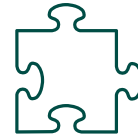
Aprenda un nuevo idioma en Duolingo

www.duolingo.com



Comience la limpieza de su casa o apartamento.

Aquí hay una listado de tareas útil: www.simplystacie.net/2015/04/spring-cleaning-checklist-printable



Lea un libro, monte un rompecabezas, o juegue a un juego de mesa con su familia

Dé un paseo mientras practica el distanciamiento social seguro



Si usted sabe de vecinos que puedan tener dificultades para salir a hacer la compra, deje una nota en su puerta presentándose con su número de teléfono. **Ofrézcase para recoger la compra o incluso simplemente haga una llamada telefónica amistosa.**



Pruebe una receta nueva. Busque inspiración en Pinterest o en All Recipes



Llame a un amigo con el que no se haya conectado en un tiempo

Reingreso para los ciudadanos

Ciudadanos que regresan en Lancaster

Correo electrónico Ckurtz@caplanc.org (Carrie Kurtz, coordinadora de la Coalición de Reingreso del Condado de Lancaster)

Sitio web <https://caplanc.org/community-initiatives/reentry>

Ciudadanos que regresan en York

Sitio web <https://yorkcountypa.gov/courts-criminal-justice/prison/prison-treat-reentry.html>

Hablar con sus hijos sobre el estrés financiero

Hablar con sus hijos sobre el estrés financiero Cuando le dé malas noticias a un niño, es mejor ponerse a su nivel preguntando cuál es su comprensión del tema.

Si averigua primero exactamente lo que el niño conoce del tema, es más probable que usted esté mejor equipado para compartir la noticia de una forma apropiada en cuanto al desarrollo y pueda rellenar la falta de datos si el niño está confuso. Un niño muy joven puede no entender las implicaciones de algo como perder el trabajo del mismo modo que un adolescente lo entendería.

Los niños mayores pueden preguntar acerca de implicaciones más amplias en la familia y tener preguntas prácticas sobre si es temporal o qué sucede si usted no puede encontrar algo enseguida. Los niños más pequeños es probable que pregunten más sobre cosas que les afectan a diario, como si podrán seguir recibiendo regalos, o puede que no se den cuenta de las implicaciones en absoluto.

CONSEJOS ADICIONALES:

Cuanto más directo sea usted, mejor. Los niños detectan la incertidumbre y la ambigüedad, y eso puede hacerles sentir más agobio que el contenido real que les está dando.

Sin importar la edad del niño, la carga de resolver los siguientes pasos o preocuparse por qué hacer debería caer sobre los padres, no el niño. Asegure a su hijo que sigue estando seguro y que usted le quiere mucho.

Asegúrese de ofrecerle espacio para compartir sus sentimientos, incluyendo sus preocupaciones, confusión o miedos. Los niños necesitan sentir que sus preocupaciones se escuchan y reconocen para que las preocupaciones no se queden en sus mentes y se amplifiquen.

Gestione las expectativas: Si es necesario ajustar los presupuestos, los padres deberían considerar tener una reunión familiar para compartir los cambios para que a los niños no les pille por sorpresa cuando haya menos noches con comida a domicilio de su restaurante favorito o se cancelen ciertas actividades.

Para obtener más información: <https://wapo.st/3r3an87>

Cómo puede Ud. apoyar a Tenfold

Navegando el COVID-19

Fondos de asistencia al cliente de Tenfold

Estos fondos se utilizan para una amplia variedad de cosas: medicamentos, estacionamiento, fórmula para bebés, facturas telefónicas, pases de transporte/ autobús, etc.

**Al hacer un regalo a Tenfold, escriba 'Fondos de asistencia al cliente' en la casilla '¿A qué programa le gustaría donar?'*

Apoye a los
clientes

Listado de necesidades de Tenfold

Actualmente tenemos necesidad de sacos de dormir para nuestra comunidad sin hogar Personal de divulgación para dar a aquellos que no pueden acceder a un refugio debido a las restricciones y están viviendo en la calle. Hemos establecido nuestra lista de deseos de Amazon para que pueda donar un saco de dormir y que lo entreguen en nuestra oficina.

Listado de
necesidades



Tabor & LHOP son ahora **Tenfold**

Los regalos de fondos generales son de vital importancia para el servicio que seguimos ofreciendo a nuestros clientes

Dar un regalo a Tenfold

<https://www.tabornet.org/>



TENFOLD

Manténgase al día con Tenfold a través de las redes sociales y nuestros sitios web



<https://www.LHOP.org/>



<https://www.tabornet.org/>